

## HDKP NA DRUŠTVENIM MREŽAMA

HDKP ima profil na Facebooku, LinkedInu, Twitteru i Instagramu. Za održavanje profila i kreiranje sadržaja zaduženi su članovi HDKP-ovog Odbora za društvene mreže, ali svi članovi HDKP-a na spomenutim profilima mogu sudjelovati u kreiranju sadržaja, dijeliti postojeći te iznositi pitanja, mišljenja i komentare. Štoviše, intenzivnija aktivnost naših članova povećava doseg HDKP-ovom sadržaju. Budući da broj pratitelja na našim društvenim mrežama raste, HDKP je u skladu s dobrom praksom drugih organizacija osmislio ove kratke smjernice u nadi da će doprinijeti našoj većoj vidljivosti na društvenim mrežama, a time i utjecaju u raspravama na teme koje su nam bitne.

### **Sudjelujte aktivno u kreiranju i dijeljenju sadržaja i povećanju vidljivosti naše udruge**

Svi članovi HDKP-a mogu administratorima HDKP-ovih profila na društvenim mrežama poslati za objavu fotografije, poveznice, članke i ostali sadržaj koji smatraju zanimljivim. Svi također objavljeni sadržaj mogu dijeliti na svojim privatnim profilima ako to žele. Ako možete, podijelite sadržaj izravno sa stranice HDKP-a kako bismo povećali doseg i vidljivost naše udruge. Ne ustručavajte se komentirati ili reagirati na objave na našim profilima.

Imate li profil na LinkedInu, slobodno članstvo u HDKP-u uvrstite u za to predviđenu rubriku na LinkedIn profilu. Obavljate li neku funkciju u HDKP-u, navedite koju. Ako mislite da bi nekoga od vaših kontakt osoba zanimao sadržaj HDKP-a, možete im poslati poziv da zaprate naše stranice na društvenim mrežama.

Objavljujete li na svojim privatnim profilima sadržaje povezane s konferencijskim prevođenjem ili strukovnim angažmanom, iskoristite ako želite hashtag HDKP-a **#interpretingHDKP**. Osim njega, možete koristiti i **#1nt** koji se najčešće koristi za usmeno prevođenje te **#interpreting** **#interpreter** **#interpreters** **#interpreterlife** **#conferenceinterpreter** **#simultaneousinterpreter** **#consecutiveinterpreter** **#consecutiveinterpreting** **#interpretation** **#simultaneousinterpreting**.

Želite li objaviti sadržaj iz kojega bi se moglo vidjeti za koga i što radite ili to eksplicitno u objavi želite spomenuti, svakako zatražite odobrenje klijenta te objavu, među ostalima, popratite i hashtagom **#clientauthorized** ili **#clientauthorised**.

## **Istupajte u skladu sa zakonom i Kodeksom profesionalnog ponašanja HDKP-a**

Svaki član HDKP-a slobodan je izraziti mišljenje o bilo kojoj temi, no članovi Društva ne smiju svojim izjavama i postupcima štetiti ugledu Društva i njegovih članova, što uključuje i ponašanje na društvenim mrežama. Pristojno, diskretno i odmjereno ponašanje koje iskazujemo prema klijentima i kolegama uživo prenosimo u i virtualni prostor.

U objavama i raspravama iskazujete vlastito mišljenje koje ne mora nužno biti službeni stav HDKP-a i to mora biti vidljivo. Iznosite provjerene činjenice i ako je potrebno, potkrijepite ih poveznicama na službene dokumente HDKP-a. Zavaravajuća samopromidžba, omalovažavanje ili neutemeljeno kritiziranje rada drugih prevoditelja ili klijenata nisu dobrodošli.

Čuvajte profesionalnu tajnu. Sadržaji koji su javno dostupni na stranicama ili društvenim mrežama klijenata mogu se dijeliti, ali objavljivanje fotografija s radnoga mjesta (uključujući i rad na daljinu iz prevoditeljskog centra ili rad od kuće) na kojima se mogu pojaviti informacije koje nisu za javnu objavu i čiju objavu klijent nije odobrio nije dopušteno.

## **Imajte na umu pravo intelektualnog vlasništva i transparentnost**

Provjerite jesu li vaše objave činjenično točne te nastojte navesti izvore kad god je to moguće. Adekvatno koristite i dokumentirajte korištenje zaštićenog sadržaja. HDKP nije isključiv u poslovnim suradnjama te ne zagovara korištenje određenih proizvoda ili usluga. Istupate li u ime poslovnih partnera s kojima ste povezani (agencije, platforme, prodavatelji ili iznajmljivači opreme i slično), a ne HDKP-a, jasno to navedite.

Društvene mreže su javni prostor. Istupi članova u javnom prostoru i njihovo ponašanje na društvenim mrežama odražavaju se na članove HDKP-a kao profesionalne konferencijske prevoditelje, ali i na vjerodostojnost HDKP-a kao strukovne udruge. Radna tijela HDKP-a na raspolaganju su za objašnjenje eventualnih nedoumica u pogledu (ne)prihvatljivih objava. Pozivamo vas da se u objavama, komentarima i raspravama na društvenim mrežama rukovodite zdravim razumom, odnosite prema sugovornicima s poštovanjem i poštujuete dobru komunikacijsku praksu.

Usvojeno na sjednici Skupštine 18. veljače 2022. godine